

Известия Южного федерального университета.
Филологические науки. 2022. Том 26, № 1
ЯЗЫКОЗНАНИЕ

Научная статья
УДК 811.161.1
ББК 81.2Рус
DOI 10.18522/1995-0640-2022-1-81-93

К ИЗУЧЕНИЮ ИСТОКОВ ОТЕЧЕСТВЕННОГО ЛИНГВОКРАЕВЕДЕНИЯ И РЕГИОНАЛЬНОЙ ОНОМАСТИКИ

Людмила Николаевна Верховых

Борисоглебский филиал Воронежского государственного университета,
Борисоглебск, Россия

Аннотация. На основании анализа научных трудов XVIII и начала XIX вв., включающих лингвокраеведческую составляющую, автор изучает истоки отечественного лингвокраеведения, региональной ономастики.

Целью работы является описание истоков русского лингвистического краеведения, региональной ономастики на основе использования текстологического анализа, описательного метода, элементов сравнительного и сравнительно-исторического методов. Материал исследования представлен работами, имеющими лингвистический краеведческий характер, начиная с 30-х гг. XVIII в.

Истоки научного лингвистического регионоведения в России связаны с деятельностью В.К. Третьяковского и М.В. Ломоносова. М.В. Ломоносов последовательно вводил в методологию исследования лингвистическую краеведческую составляющую, которая применялась на практике при составлении «Грамматики русского языка», в организации централизованной работы по историко-географическому изучению русских населенных пунктов, в разработке основ обучения русских студентов родному языку.

В работе доказывается, что М.В. Ломоносов является основателем лингвистического краеведческого направления в российском языкознании, а начало научных региональных ономастических исследований связано с деятельностью Е.А. Болховитинова, который впервые в 1800 г. дал подробное историко-лингвистическое описание топонимии и микротопонимии Воронежского края.

Ключевые слова: лингвистическое краеведение, региональная ономастика, истоки отечественного лингвокраеведения, М.В. Ломоносов, Е.А. Болховитинов

Для цитирования: Верховых Л.Н. К изучению истоков отечественного лингвокраеведения и региональной ономастики // Известия ЮФУ. Филол. науки. 2022. № 1. С. 81 – 93.

Original article

TO THE STUDY OF THE ORIGINS OF DOMESTIC LINGUISTIC LOCAL HISTORY STUDIES AND REGIONAL ONOMASTICS

Lyudmila N. Verkhovykh

Borisoglebsk branch of Voronezh State University, Borisoglebsk, Russia

Abstract. The article presents an analysis of scientific literature devoted to the study of the linguistic local history direction of language learning. The aim of the work is to describe the origins of Russian linguistic local history, regional onomastics based on the use of textological analysis, descriptive method, elements of comparative and comparative-historical methods. The material of the research is presented by works that have a linguistic local history character, starting from the 30s of 18th century.

Based on the analysis of scientific works of the 18th and early 19th centuries, including the linguistic local history component, the author comes to the following conclusions. Since the first third of the 18th century in Russia, there have been some fragmentary attempts at linguistic local lore commenting when describing settlements by historians, geographers, physicians, and biologists who participated in research expeditions across Russia.

Of particular importance in this respect was the historical and regional studies activities of V.N. Tatishchev, who compiled detailed questions for the study of settlements in Russia, prepared the first part of the “Lexicon of Russian historical, geographical, political and civil”.

The material of the research shows that the origins of scientific linguistic regional studies in Russia are associated with the activities of V.K. Trediakovsky and M.V. Lomonosov. M.V. Lomonosov consistently introduced the linguistic local history component into the research methodology, which was applied in practice in the compilation of the “Russian grammar”, in the organization of centralized work on the historical and geographical study of Russian settlements, in the development of the foundations of teaching Russian students in their native language. M.V. Lomonosov is the founder of the linguistic local history direction in Russian linguistics.

The beginning of scientific regional onomastic research is associated with the activities of E.A. Bolkhovitinov, who for the first time in 1800 gave a detailed historical and linguistic description of the toponymy and microtoponymy of the Voronezh Territory.

Key words: *linguistic local history, regional onomastics, the origins of domestic linguistic local history, M.V. Lomonosov, E.A. Bolkhovitinov*

For citation: *Verkhovyykh L.N. To the Study of the Origins of Domestic Linguistic Local History Studies and Regional Onomastics // Proceedings of Southern Federal University. Philology. 2022. № 1. P. 81 – 93.*

Введение

В современной лингвистике и методике обучения русскому языку лингвокраеведение давно уже закрепило свои позиции. Исследования по диалектологии, региональной ономастике и отчасти этнолингвистике строятся на основе краеведческих данных, отражающих культуру и историю региона, что позволяет ученому сделать объективные выводы при анализе языковой специфики региона.

Лингвокраеведческий подход в научных исследованиях и сфере обучения русскому языку активно применяется со второй половины XX в. Также и современный этап развития лингвистики и методики обучения русскому языку широко отражает взаимосвязь лингвистического и краеведческого материала в деятельности ученых и методистов, укажем здесь только отдельные исследования [Брысина, Супрун, 2017; Васильев, 2019; Верховых, 2018, 2020; Голомидова, 2017; Климкова, 2007, 2017; Ковалев, 2014, 2017; Королева, 2021; Кубина, 2019; Кюршунно-

ва, 2020; Майорова, 2007; Мезенка, 2008; Рут, Клименко, 2018; Супрун, 2014; Щербак, 2015, 2017; и др.]

При всем многообразии применения лингвокраеведческого подхода истоки возникновения лингвокраеведения в России не охарактеризованы в полной мере, поэтому в данной работе предпримем попытку описать зарождение и начальный период развития отечественного лингвокраеведения и региональной ономастики как компонента лингвокраеведческой деятельности.

Применительно к раннему периоду развития отечественной филологии речь может идти только о начальной ступени развития лингвокраеведения, о лингвокраеведении как о совокупности знаний о языковых особенностях того или иного края, о процессе получения этих знаний. Здесь мы имеем в виду именно научное применение лингвокраеведческого подхода – изучение языковых особенностей региона с учетом краеведческих сведений.

Цель данной работы – охарактеризовать истоки отечественного лингвокраеведения, региональной ономастики на основе применения текстологического анализа, описательного метода и элементов сравнительно-сопоставительного и сравнительно-исторического методов.

Актуальность исследования определяется широким применением лингвокраеведческого подхода в научных исследованиях и необходимостью определения истоков лингвокраеведения в отечественной лингвистике. Данный факт характеризует и новизну предпринятого исследования, поскольку учеными рассмотрены только отдельные аспекты проблемы изучения истоков отечественного лингвокраеведения и региональной ономастики [Климкова, 2017; Ковалев, 2014; Майорова, 2007; Супрун, 1994; Щербак, 2017; и др.], а подробного изучения истоков отечественного лингвокраеведения и региональной ономастики на основе анализа научной литературы с 20-х гг. XVIII в., связанной с изучением языка региона, не предпринималось.

Исследование и его результаты

История лингвокраеведческих исследований тесно связана с развитием научных вообще и краеведческих исследований в частности. Зародившись в недрах естественнонаучных исследований, тесно соприкасаясь с историей, географией, этнографией, лингвокраеведение постепенно приобретало самостоятельный характер. На данный момент, ориентируясь на практику употребления термина, мы можем говорить о лингвокраеведении как о комплексной лингвистической науке, изучающей особенности языка какого-либо края с учетом данных краеведения, о научном направлении; о лингвокраеведении как учебном предмете, изучающем эту науку; о лингвокраеведении как совокупности знаний о языковых особенностях того или иного края, а также о процессе получения этих знаний.

Лингвокраеведческое направление исследований языка и обучению русскому языку в настоящее время становится все более актуаль-

ным и востребованным. Поскольку лингвокраеведческими являются преимущественно исследования по диалектологии, региональной ономастике и отчасти этнолингвистике, то и истоки отечественного лингвокраеведения будут связаны с возникновением научного изучения региональных вариантов языка, региональных имен собственных.

Естественнаучное изучение регионов России, в рамках которого были предприняты попытки зафиксировать и языковые особенности той или иной местности, начинается со времени организации первых исследовательских экспедиций. Самые ранние упоминания о возможных в перспективе научных исследованиях относятся к 1718 г., когда Петр I предлагает создать академию: «На этом-то докладе (имеется в виду доклад Г. Фика, 1718 г. – Л.В.) Петр Великий, конечно, имея в виду учебное заведение для молодых русских, написал: “Делать академию, а ныне приискать из русских, кто учен и к тому склонность имеет...”» [Пекарский, 1870, с. 24]. Огромное желание Петра I создать в России центр передовой научной мысли способствовало тому, что многие иностранные ученые были приглашены в Россию. Одним из них был одаренный доктор Д.Г. Мессершмидт, с которым Петр I познакомился в Данциге.

В 1719 г. по поручению Петра I доктором медицины Д.Г. Мессершмидтом была предпринята первая экспедиция в Сибирь (Коломна – Казань – Тобольск – Иркутск, 1719–1727 гг.) для сбора этнографических и иных материалов, см.: [М.В. Ломоносов и академические экспедиции, URL]. В ходе путешествия-экспедиции Д.Г. Мессершмидт в своих дневниках делал записи, относящиеся к языку татар, языку самоедов, пытался расшифровать древний хакасский язык, ученый обнаружил один из самых известных памятников древнетюркской письменности в мае 1721 г., см.: [Messerschmidt, 1962, с. 31–35].

Краеведческо-исследовательская деятельность Д.Г. Мессершмидта была обширной, и некоторые его труды были опубликованы только во второй половине XX в. Работы Д.Г. Мессершмидта стали отправной точкой для дальнейших исследований России, уже «академическими отрядами», дифференцированно, в соответствии с отраслями научного знания.

Для всестороннего изучения территории, ресурсов России и ее населения, для решения важных географических вопросов практического свойства предпринимаются и дальнейшие экспедиции.

Целенаправленное научное изучение регионов России стало возможным только после образования Петербургской (Императорской) академии наук (в 1724 г. был опубликован указ об учреждении Академии наук, а в 1725 состоялось ее официальное открытие).

В ходе Первой Камчатской экспедиции (1725–1730) с 1727 по 1730 г. было проведено астрономическое и географическое изучение северных регионов России – это первые краеведческие исследования. Последующие экспедиции уже включали «академические отряды» – ученых и студентов (конечно, и помощников из числа переводчиков, служителей, местных жителей), всесторонне изучающих отдаленные регионы России.

В 1733 г. была организована Великая Северная экспедиция (Вторая Камчатская экспедиция) под руководством В. Беринга, участниками которой стали и академики Л. Делиль де ла Кройер (астрономия, география) и его помощник геодезист А.Д. Красильников, академики И.Г. Гмелин (ботаника), Г.-Ф. Миллер (история, география и этнография), граф Франческо Локателли, С.П. Крашенинников и др. (см. подробнее: [Материалы для истории..., 1890, с. 53]).

За год до Великой Северной экспедиции, в 1732 г., академик Петербургской академии наук Г.Ф. Миллер опубликовал программу научных краеведческих исследований (программа предполагала изучение и описание истории и географии российских городов). Историко-географические исследования академика сопровождали и лингвистические описания, посвященные характеристике языков и диалектов сибирских народов [Миллер, URL].

Первоначально лингвокраеведческое изучение региона сопровождало основное исследование – географическое, историческое и этнографическое. В первых инструкциях по изучению края вопросы относительно языка и местных названий только дополняли основное историко-географическое содержание.

В 1735 г. В.Н. Татищевым был подготовлен первоначальный вариант «вопросных пунктов» (92 вопроса), а в 1736 г. из-за неудовлетворительных ответов ученых составляет более полный список вопросов, охватывающий все сферы жизни края [Татищев, 1950, с. 96]. Фактически это была программа изучения и описания края.

Наряду с изучением истории, географии, этнографии, археологии, ботаники, народной медицины, верований жителей края в программе сбора краеведческих данных у В.Н. Татищева присутствуют и вопросы, связанные с изучением местных слов, региональных названий [Татищев, 1950, с. 79, 82, 86 и др.].

Интересно, что В.Н. Татищевым была составлена первая часть «Лексикона российского исторического, географического, политического и гражданского» (написан до 1750 г., не доработан, опубликован в 1793), по сути являвшегося энциклопедическим, толковым, этимологическим словарем, словарем иностранных слов, частично ономастическим словарем того времени. «Лексикон российский...» включает в качестве заглавий словарных статей не только имена нарицательные, но и собственные. Словарные статьи разные по объему, содержат информацию неоднородного характера, но характеристика отдельных слов включает и сведения лингвокраеведческого характера, например: «АБАКАН, река в Красноярском уезде, впадает в Енисей с левой стороны выше Абаканского 40 верст. Слово татарское, *Многоводная*» [Татищев, 1793, с. 2] и др.

Начало же собственно лингвистических научных исследований связано с работами первых русских филологов В.К. Тредиаковского и М.В. Ломоносова. Л.А. Климова совершенно справедливо отмечает: «Отечественная филология, возникнув в XVIII веке, начавшись трудами В.К. Тредиаковского, М.В. Ломоносова, Словарем Академии Россий-

ской (1789–1794), блестяще, чрезвычайно продуктивно продолжилась в XIX, затем в XX веке...» [Климкова, 2017, с. 92].

В 1748 г. в труде ученого, поэта, переводчика В.К. Тредиаковского «Разговор об орфографии...» рассматривались вопросы русского языка (правописания) на основе региональных вариантов языка. Также В.К. Тредиаковский делает несколько замечаний, касающихся разности произношения звуков в зависимости от региона [Тредиаковский, 1950, с. 54, 63, 159]; В.К. Тредиаковский пишет об особом свойстве буквы «о» (процессе аканья): неударяемые «о» произносятся как «а» [Там же, с. 148].

В научных трудах В.К. Тредиаковский только затронул важные вопросы произношения и написания, обусловленные влиянием диалектов на русскую речь.

Ключевое значение для становления и дальнейшего развития отечественного лингвокраеведения имеет научная деятельность М.В. Ломоносова. До ломоносовского периода развития научных знаний еще пока нельзя говорить об отечественном лингвокраеведении. Именно М.В. Ломоносов в отечественной лингвистике является зачинателем собственно лингвокраеведческих научных исследований.

В научных трудах М.В. Ломоносова при изучении и описании русского языка автором учитываются его региональные варианты. «Российская грамматика» – это первое описание системы отечественного языка на русском языке, выполненное на основе учета территориальной дифференциации языка того времени. В данном труде М.В. Ломоносова мы видим реализацию лингвокраеведческого подхода на практике при описании российской грамматики.

Обращение М.В. Ломоносова к диалектам, диалектному произношению на страницах Грамматики отмечается неоднократно: в «Наставлении втором “О чтении и правописании российском”» (глава первая) при характеристике букв русского алфавита М.В. Ломоносов обращает внимание на букву «щ», которой соответствует «в некоторых русских провинциях звук “шш”» [Ломоносов, 1757, с. 42]; во второй главе «О произношении букв российских» описывается процесс аканья без употребления самого термина [Там же, с.47] и др. При характеристике буквы Ъ М.В. Ломоносов рассматривает свойства малороссийского произношения, для которого характерно различие Е и Ъ [Ломоносов, 1757, с. 54].

После выхода в свет «Российской грамматики» А.П. Сумароков упрекал М.В. Ломоносова в том, что он в своей работе опирается на севернорусский диалект [Ломоносов-7, с. 851], а в материалах к «Российской грамматике» находим запись «диалект северной» среди прочих замечаний к Грамматике – эти замечания были записаны М.В. Ломоносовым особо [Там же, с. 672].

Полагаем, что опора на севернорусский диалект при написании первой русской грамматики как раз и свидетельствует о применении лингвокраеведческого подхода М.В. Ломоносовым на практике. Именно поэтому можно считать М.В. Ломоносова первооткрывателем лингво-

краеведческого подхода в научных исследованиях, основоположником отечественного лингвокраеведения.

В дальнейшем применение лингвокраеведческого метода изучения языка распространилось и на работу М.В. Ломоносова по составлению новейшего «Российского атласа». В частности, после того как ученый возглавил Географический департамент (с 1758 г.) для сбора информации М.В. Ломоносов составляет географические вопросы [Ломоносов-9, с. 721–722], которые предполагали запись и объяснение местных названий [Там же, с. 203]. В сборе информации по географическим «запросам» должны были принимать участие и местные жители, «знающие обыватели городские и лучшие крестьяне» [Там же, с.199].

Безусловно, важнейшей заслугой М.В. Ломоносова является создание русской научной школы, поставившей Россию в число ведущих просвещенных государств. Прорывные и перспективные исследования ученого в различных областях научного знания, написание учебных пособий на родном русском языке и перевод имеющихся на русский язык, организация подготовки будущих российских ученых с помощью системы *гимназия – университет – академия*, разработка программных материалов и инструкций для развития научной мысли в России – это только часть многогранной просветительской деятельности М.В. Ломоносова (см.: [Ломоносов-9, с. 570–571]).

В конце XVIII – начале XIX в. основные научные историко-географические исследования края включают и лингвокраеведческие описания, преимущественно топонимические; диалектологическими по содержанию являются отдельные записи ученых (безусловно, такие работы символизируют истоки развития указанных наук, получивших научный статус и место в системе лингвистики значительно позже).

Ценной не только для истории, но и для лингвистики является научная деятельность Е.А. Болховитинова, одного из самых образованных людей конца XVIII – начала XIX в., историка, археографа, библиографа, епископа Русской православной церкви, митрополита Киевского и Галицкого.

В капитальном труде «Историческое, географическое и экономическое описание Воронежской губернии» Е.А. Болховитинов при характеристике населенных пунктов Воронежской области объясняет происхождение воронежских микротопонимов и топонимов историко-географическими данными, например:

«*Чернавской балк* или *балчуг*, то есть яр, лежит близ Тихвино-Онуфриевской церкви и простирается к реке на полверсты. Он в старых грамотах именован *Черным логом* по причине великого дубового по нем и над ним росшего лесу. Есть предание, что там были и пещеры разбойничьи. При государе Петре Великом лог сей начал быть более известен под именем *Чернавского балка*, против его над рекою страивались суда»; «*Стрелецкой лог* или *лоск*, или *балк*, лежит между горами Ильинскими и Чижевскими, вдоль к реке простирается на полверсты. Он так назван от живших по нему стрельцов» [Болховитинов, 1800, с. 81] и др.

Рассмотрим только еще один пример, иллюстрирующий глубину и тщательность проведенного автором исследования для объяснения географического названия. Рассказывая о судьбе воронежского города Костенск, ставшего селом (в настоящее время это село Костёнки в Хохольском районе Воронежской области), кроме историко-географического описания, Е.А. Болховитинов приводит и лингвокраеведческое (это объяснение с примерами из истории края занимает 4 страницы, здесь дадим только небольшой фрагмент текста): «Что касается до названия сего (город Костенск. – Л.В.), то оно и сперва произошло от весьма многих по берегу реки Дона находимым великим костям. <...> Разгнем российския летописи, и в них увидим гораздо достовернейшую и новейшую эпоху сих костей под 1237 годом, в котором описывается при Воронеже бывшее кровопролитнейшее и роковое для всей России сражение российских князей с татарским ханом Батыем, шедшим с войсками в сии места и по обычаю древних азиатских армий ведшим за собою, конечно, и слонов, нагруженных военными снарядами...» [Болховитинов, 1800, с. 99–103]. Далее Е.А. Болховитинов указывает на то, что древние чертежи указывают местом Батыева сражения территорию близ Костенска, приводит известные предания.

В рассматриваемой работе Е.А. Болховитинова впервые составлен словарь микротопонимов Воронежского края и важных для истории края именованных известных людей под названием «Роспись материй, содержащихся в описании Воронежской губернии» [Там же, с. 221–228].

Значение «Исторического, географического и экономического описания Воронежской губернии» Е.А. Болховитинова не только для отечественной истории, но и лингвистики велико, поскольку позволяет понять, что истоки региональных ономастических исследований связаны с научной деятельностью Е.А. Болховитинова, его лингвокраеведческими трудами.

Заключение

В ходе проведенного исследования нами был рассмотрен начальный этап развития лингвокраеведения и региональной ономастики в России. Анализ научных трудов XVIII и начала XIX в., включающих лингвокраеведческую составляющую, позволяет сделать следующие выводы.

Отдельное фрагментарное описание региональных особенностей языка в России связано с эпохой Петра I, с описанием путешествий Д.Г. Мессершмидтом, с исследованиями, проведенными во время Первой и Второй Камчатской (Великой Северной) экспедиций.

В осуществлении лингвокраеведческой характеристики населенных пунктов при составлении историко-географического описания России особое значение имела деятельность В.Н. Татищева, составившего подробные «вопросные пункты», касавшиеся и местных названий, и языка изучаемого края. В дальнейшем лингвокраеведческое описание будет использовано В.Н. Татищевым при составлении «Лексикона российского...».

Отметим важное значение научных работ Е.А. Болховитинова, впервые в 1800 г. давшего подробную историко-лингвистическую характеристику топонимии и микротопонимии Воронежского края. Научные труды Е.А. Болховитинова дали начало региональным ономастическим исследованиям.

Материал исследования показывает, что истоки научных лингвокраеведческих исследований в России связаны с деятельностью В.К. Третьяковского и М.В. Ломоносова. Именно М.В. Ломоносовым последовательно введена в методику научных исследований лингвокраеведческая составляющая, примененная на практике при создании «Российской грамматики», при организации централизованной работы по историко-географическому изучению населенных пунктов России, в ходе разработки основ обучения российских студентов на родном языке.

С обретением «Российской грамматики» М.В. Ломоносова отечественная филология получила труд, послуживший истоком для развития многих направлений лингвистической мысли, и одним из них стало лингвокраеведческое. Можно сделать определенный вывод о том, что М.В. Ломоносов стал основоположником лингвокраеведческого направления в отечественной лингвистике.

Список источников

Болховитинов Е.А. Историческое, географическое и экономическое описание Воронежской губернии. Воронеж: типография Губернского правления, 1800. 228 с.

Брыкина Е.В., Супрун В.И. Преподавание русского языка в условиях южнорусского диалекта // Русский язык в школе. 2017. №6. С. 27–31.

Васильев В.Л. Еще раз о названиях рек *Волга, Западная Двина и Днепр* // Вопросы ономастики. 2019. Т.16, № 4. С. 9–32 DOI: 10.15826/vopr_onom.2019.16.4.043

Верховых Л.Н. Микротопонимия села Абрамовка Таловского района Воронежской области // Вопросы ономастики. 2018. Т.15, № 3. С.223–241. DOI: 10.15826/vopr_onom.2018.15.3.039

Верховых Л.Н. Топонимические реликты в воронежских фамилиях // Актуальные вопросы современной филологии и журналистики. 2020. № 4. С. 96–100. DOI 10.36622/AQMPJ.2020.39.4.013

Голомидова М.В. Современная урбанонимическая номинация: стратегические подходы и практические решения // Вопросы ономастики. 2017. Т. 14, № 3. С. 185–203 DOI: 10.15826/vopr_onom.2017.14.3.029

Евгений Болховитинов. URL: https://dic.academic.ru/dic.nsf/enc_biography/24421/%D0%95%D0%B2%D0%B3%D0%B5%D0%BD%D0%B8%D0%B9 (дата обращения 30.10.2021).

Климкова Л.А. Лингвокраеведение в отечественном научном и образовательном пространстве // Вестн. Костромского гос. ун-та. 2017. Т. 23. Специальный выпуск. С.92–96.

Климкова Л.А. Нижегородская микротопонимия в языковой картине мира: монография / Московский пед. гос. ун-т, Москва; Арзамас: АГПИ, 2007. 394 с.

Ковалев Г.Ф. Избранное. Этнонимика. Воронежское лингвокраеведение. Разное. Воронеж: Издательско-полиграфический центр «Научная книга». 2014. 440 с.

Ковалев Г.Ф. Словарь микротопонимов Воронежской области: в 2 т. Воронеж: НАУКА-ЮНИПРЕСС. 2017. Т. 1. 410 с.; Т. 2. 420 с.

Королева И.А. Региональная топонимия: общность топонимической системы смоленско-витебского приграничья // Неофилология. Тамбов, 2021. Т. 7, № 27. С.425–433. DOI 10.20310/2587-6953-2021-7-27-425-433

Кубинина Н.В. Материалы для этимологического словаря субстратных топонимов Архангельского Поморья // Вопросы ономастики. 2019. Т. 16, № 4. С. 212–240 DOI: 10.15826/vopr_onom.2019.16.4.054

Кюришнова И.А. Памятники письменности Карелии как источник исследования антропонимов // Вопросы ономастики. 2020. Т. 17, № 3. С. 156–185 DOI: 10.15826/vopr_onom.2020.17.3.038

Ломоносов М.В. Российская грамматика. СПб.: Имп. Академия наук. 1757. 210 с.

Ломоносов М.В. Полное собрание сочинений: в 11 т. Т. 7: Труды по филологии. 1739–1758. М.; Л.: Изд-во АН СССР. 1952. 995 с.; Т. 9: Служебные документы. 1742–1765. М.; Л.: Изд-во АН СССР. 1955. 1018 с.

М.В. Ломоносов и академические экспедиции XVIII века / авт.-сост. О.А. Александровская, В.А. Широкова, О.С. Романова. URL: https://argan.ru/data/collections/col4_.pdf (дата обращения 20.10.2021)

Майорова Т.В. Лингвистическое краеведение и его роль в формировании личностных качеств подростка: монография Тула: Изд-во Тул. гос. пед. ун-та им. Л.Н. Толстого, 2007. 285 с.

Материалы для истории Императорской академии наук (1890). Т.6: История Академии наук Г.-Ф. Миллера: с продолжениями И.-Г. Штриттера: (1725–1743). СПб.: тип. Императорской акад. наук. 635 с. (на немецком языке). URL: <https://isaran.ru/bookreader/bookreader.php?guid=64A48936-E200-268F-2B38-7BE77B7D7ED2&ida=2&kod=4#page/1/mode/1up> (дата обращения 29.10.2021).

Миллер // Большая Российская энциклопедия. URL: https://bigenc.ru/domestic_history/text/2213794 (дата обращения 20.10.2021)

Пекарский П.П. История Императорской академии наук в Петербурге. Т.1. СПб.: Издание Отделения русского языка и словесности Императорской академии наук, 1870. 774 с. URL? <https://www.prilib.ru/item/416798> (дата обращения 29.10.2021).

Рут М.Э., Клименко Е.Н. Неофициальные урбанонимы Екатеринбургa в социолингвистическом аспекте // Вопросы ономастики. 2018. Т. 15, №2. С. 210–222 DOI: 10.15826/vopr_onom.2018.15.2.022

Супрун В.И. Краеведческая ономастика // Духовная культура: проблемы и тенденции развития. Всеросс. науч. конф. 11–14 мая 1994 г.: тез. докл. «Лингвистическое изучение материальной и духовной культуры». Сыктывкар, 1994. С. 142–144.

Супрун В.И. Лингвокультурологическая и линвокраеведческая составляющие современного ойконимического словаря // Ономастика Поволжья: материалы XIV Междунар. науч. конф. (Тверь, 10–12 сент. 2014 г.) / под. ред. И.М. Ганжиной, В.И. Супруна. Тверь: Изд-во Марины Батасовой; Альфа-Пресс, 2014. С. 41–44.

Татищев В.Н. Избранные труды по географии России. М.: Гос. изд-во географической литературы. 1950. 248 с.

Татищев В.Н. Лексикон российский исторический, географический, политический и гражданский. Ч. I. СПб.: Типография горного училища, 1793. 311 с.

Тредиаковский В.К. Разговор между чужестранным человеком и российским об орфографии старинной и новой и о всем что принадлежит сей материи. СПб.: Императорская Академия наук, 1748. 460 с. URL: <https://kp.rusneb.ru/item/reader/razgovor-mezhdu-chuzhestrannym-chelovekom-i-rossijskim-ob-ortografii-starinnoy-i-novoy-i-o-vsem-chto-prinadlezhit-k-sey-materii> (дата обращения 14.10.2021)

Щербак А.С. Лингвокраеведение Тамбовской области [Электронный ресурс]: электронное учебное пособие для бакалавров и магистрантов по направлению «Филология», «Отечественная филология (русский язык и литература)» и для иностранных студентов-филологов. Тамбов: ТГУ им. Г.Р. Державина. 2015. Информрегистр № 0321502524 от 10 сентября 2015 г.

Щербак А.С. Ономастика и краеведение // Теория и практика ономастических и дериватологических исследований: коллективная монография / науч. ред. В.И. Супрун, С.И. Ильясова. Майкоп: Изд-во «Магарин О.Г.». 2017. С.183–200.

Мезенка Г.М. Віцебщчына ў назвах вуліц: манаграфія: у 2 ч. Віцебск: ВДУ імя П.М. Машэрава. 2008. Т. 1. 363 с.; т. 2. 254 с.

Messerschmidt D. G. Forschungsreise durch Sibirien 1720–1727. T.1? Tagebuchaufzeichnungen, 1721–1722 / Herausgegeben von W. Steinitz und A.V. Topčiev. Berlin: Akademie-Verlag. 1962. 380 S. URL: http://ranar.spb.ru/rus/doc_publ/id/423/ (дата обращения 21.10.2021) (на немецком языке)

References

Bolkhovitinov E.A. (1800) *Historical, geographical and economic description of the Voronezh province*. Voronezh: printing house of the Provincial Government. 228 p. (In Russian).

Brykina E.V., Suprun V.I. (2017) Teaching the Russian language in the conditions of the South Russian dialect. *Russian language at school*, vol. 6, pp. 27-31 (In Russian).

Evgeny Bolkhovitinov. URL: https://dic.academic.ru/dic.nsf/enc_biography/24421/%D0%95%D0%B2%D0%B3%D0%B5%D0%BD%D0%B8%D0%B9 (access date 30.10.2021) (In Russian).

Golomidova M.V. (2017) Modern urbanonymic nomination: strategic approaches and practical solutions. *Issues of onomastics*, vol. 14, no. 3, pp. 185-203 DOI: 10.15826 / vopr_onom.2017.14.3.029 (In Russian).

Klimkova L.A. (2017) Linguistic studies in the domestic scientific and educational space. *Bulletin of Kostroma State University*, vol. 23. Special issue, pp. 92-96 (In Russian).

Klimkova L.A. (2007) *Nizhny Novgorod microtoponymy in the linguistic picture of the world: monograph*, Moscow pedagogical state university, Moscow; Arzamas: AGPI. 394 p.

Koroleva I.A. (2021) Regional toponymy: commonality of the toponymic system of the Smolensk-Vitebsk border area. *Neophilology*. Tambov, vol. 7, no. 27, pp. 425-433. DOI 10.20310 / 2587-6953-2021-7-27-425-433 (In Russian).

Kovalev G.F. (2014) *Favorites. Ethnonymy. Voronezh linguistic studies. Miscellaneous*. Voronezh: Publishing and Printing Center «Scientific Book». 440 p. (In Russian).

Kovalev G.F. (2017) *Dictionary of microtoponyms of the Voronezh region: in 2 volumes*. Voronezh: SCIENCE-UNIPRESS, vol. 1. 410 p.; vol. 2, 420 p. (In Russian).

Kubinina N. V. (2019) Materials for an etymological dictionary of substratum toponyms of the Arkhangelsk Pomorie. *Issues of onomastics*, vol. 16, no. 4, pp. 212-240. DOI: 10.15826 / vopr_onom.2019.16.4.054 (In Russian).

Kurshunova I.A. (2020) Written monuments of Karelia as a source of research of anthroponyms. *Issues of onomastics*, vol. 17, no. 3, pp. 156-185. DOI: 10.15826 / vopr_onom.2020.17.3.038 (In Russian).

Lomonosov M.V. (1757) *Russian grammar*. S.-Petersburg: Imp. Academy of Sciences. 210 p. (In Russian).

Lomonosov M.V. (1952, 1955) *Complete works: in 11 volumes*. Moscow; Leningrad, Publishing house of the Academy of Sciences of the USSR. Vol. 7. *Works on philology*. 1739–1758. 995 p.; Vol. 9. *Service documents*. 1742–1765. 1018 p. (In Russian).

M.V. Lomonosov and academic expeditions of the 18th century. Auth.-comp. O.A. Alexandrovskaya, V.A. Shirokova, O.S. Romanov. URL: https://arran.ru/data/collections/col4_.pdf (accessed 20.10. 2021) (In Russian).

Materials for the history of the Imperial Academy of Sciences (1890). Vol. 6: *History of the Academy of Sciences G.-F. Miller: with the continuation of Y-G. Stritter: (1725–1743)*. S.-Petersburg: type. Imperial Acad. sciences. 635 p. (In German). Available at: <https://isaran.ru/bookreader/bookreader.php?guid=64A48936-E200-268F-2B38-7BE77B7D7ED2&ida=2&kod=4#page/1/mode/1up> (accessed 29.10. 2021).

Mayorova T.V. (2007) *Linguistic local history and its role in the formation of the personality traits of a teenager: monograph*. Tula: Publishing house Tula state pedagogic university of L.N. Tolstoy, 2007. 285 p.

Messerschmidt D. G. (1962) *Research trip through Siberia 1720–1727. Vol. 1: Diary entries, 1721–1722* / edited by W. Steinitz and A.V. Topčiev. Berlin: Akademie-Verlag. 380 p. [Electronic resource]. Available at: http://ranar.spb.ru/rus/doc_publ/id/423/ (accessed 21.10.2021) (In German).

Mezenka G.M. (2008) *Vitebsk region in the names of streets: monograph: in 2 parts*. Vitebsk: VSU named after P.M. Masharov, vol. 1. 363 p.; vol. 2. 254 p. (In Belarusian).

Miller. *Great Russian Encyclopedia*. Available at: https://bigenc.ru/domestic_history/text/2213794 (accessed 20.10.2021) (In Russian).

Pekarsky P.P. (1870) *History of the Imperial Academy of Sciences in St. Petersburg*. Vol. 1. S.-Petersburg, Published by the Department of Russian Language and Literature of the Imperial Academy of Sciences. 774 p. Available at: <https://www.prilib.ru/item/416798> (accessed 29.10.2021). (In Russian).

Ruth M.E., Klimenko E.N. (2018) Unofficial urbanonyms of Ekaterinburg in the sociolinguistic aspect. *Issues of onomastics*, vol. 15, no.2, pp. 210-222. DOI: 10.15826 / vopr_onom.2018.15.2.022 (In Russian).

Shcherbak A.S. (2015) *Linguistic studies of the Tambov region* [Electronic resource]: an electronic textbook for bachelors and undergraduates in the direction of “Philology”, “National philology (Russian language and literature)” and for foreign students-philologists. Tambov: TSU of G.R. Derzhavin. Informregister No. 0321502524 dated September 10, 2015 (In Russian).

Shcherbak A.S. (2017) Onomastics and local history. *Theory and practice of onomastic and derivatological research: collective monograph*. Scientific. ed. V.I. Suprun, S.I. Ilyasova. Maikop, pp. 183-200. (In Russian).

Suprun V.I. (1994) Local history onomastics. *Spiritual culture: problems and development trends. All-Russian scientific conference May 11–14, 1994 Abstracts*. «Linguistic study of material and spiritual culture». Syktyvkar, pp. 142–144 (In Russian).

Suprun V.I. (2014) Linguoculturological and linguistic-local lore components of the modern oikonymic dictionary. *Onomastics of the Volga region: materials of the XIV International scientific conference* (Tver, 10–12 September 2014). Under. ed. I.M. Ganzhina, V.I. Suprun. Tver: Publishing house of Marina Batasova; Alpha Press, pp. 41-44. (In Russian).

Tatishchev V.N. (1950) *Selected works on the geography of Russia*. Moscow, State publishing house of geographical literature. 248 p. (In Russian).

Tatishchev V.N. (1793) Lexicon of Russian historical, geographical, political and civil. Part I. S.-Petersburg, Printing house of the mining school. 311 p. (In Russian).

Trediakovsky V.K. (1748) A conversation between a stranger and a Russian about the orthography of the old and the new and about everything that belongs to this matter. SPb.: Imperial Academy of Sciences, 460 p. Available at: <https://kp.rusneb.ru/item/reader / razgovor-mezhdu-chuzhestrannym-chelovekom-i-rossiyskim-ob-ortografii-starinnoy-i-novoy-i-o-vsem-chto-prinadlezhit-k-sey-materii> (accessed 14.10.2021) (In Russian).

Vasiliev V.L. (2019) Once again about the names of the rivers Volga, Western Dvina and Dnieper. *Issues of onomastics*, vol. 16, no. 4, pp. 9-32. DOI: 10.15826 / vopr_onom.2019.16.4.043 (In Russian).

Verkhovykh L.N. (2018) Microtoponymy of the village of Abramovka, Talovsky district, Voronezh region. *Issues of onomastics*, vol. 15, no. 3, pp. 223-241. DOI: 10.15826 / vopr_onom.2018.15.3.039 (In Russian).

Verkhovykh L.N. (2020) Toponymic relics in Voronezh surnames. Actual problems of modern philology and journalism, no. 4, pp. 96-100. DOI 10.36622 / AQMPJ.2020.39.4.013 (In Russian).

Информация об авторе:

Верховых Людмила Николаевна – канд. филол. наук, доцент кафедры социальных и гуманитарных дисциплин, технологического-педагогического факультета, lverhovyh@mail.ru

Information about the author:

Lyudmila N. Verkhovykh – Ph.D. of Philology, associate professor of the Department of Social and Humanitarian Disciplines, lverhovyh@mail.ru

Статья поступила в редакцию 12.01.2022; одобрена после рецензирования 21.01.2022; принята к публикации 21.01.2022.

The article was submitted 12.01.2022; approved after reviewing 21.01.2022; accepted for publication 21.01.2022.